



20 Panorama

LEFRESNOY
STUDIO DES ARTS
NATIONAL CONTEMPORAINS





invitation

**Sous la présidence de
Gérald Darmanin**

Ministre de l'Action et des
Comptes publics,
Vice-Président du Fresnoy

Michel Lalande

Préfet de la
région Hauts-de-France

Didier Droart

Maire de Tourcoing

Grégory Tempremant

Conseiller régional
Hauts-de-France

Bruno Racine

Président du Fresnoy

Alain Fleischer

Directeur du Fresnoy

ont le plaisir de vous inviter
au vernissage de l'exposition

PANORAMA 20

**Le rendez-vous annuel
de la création au Fresnoy**

**VENDREDI 21 SEPTEMBRE
de 18 h à minuit**

Directeur artistique

José-Manuel Gonçalves

directeur du
CENTQUATRE-PARIS

**PANORAMA
20**

Michelangelo Antonioni, le maître, et Chantal Akerman, l'incandescente, sont les figures tutélaires des deux promotions d'étudiants. Inventeur de la modernité pour l'un et infatigable révélatrice des frontières fratricides pour l'autre, ils nous poussent tous deux à aller « Par-delà ».

[...] Savoir pour continuer d'apprendre semble assurément être l'un des crédos de cette singulière école d'art qu'est Le Fresnoy. Cette édition témoignera encore de la créativité exceptionnelle de ces artistes, et d'un art contemporain et numérique qu'ils contribuent à (ré)inventer.

José-Manuel Gonçalves

artistes

Promotion Chantal Akerman 2016/2018—

Saïd Afifi, Annabelle Amoros, Art Orienté Objet (Marion Laval-Jeantet et Benoît Mangin), June Balthazard, Bettina Blanc-Penther, Chiara Caterina, Hugo Deverchère, Thierry Fournier, Thomas Garnier, Riccardo Giacconi, Pang-Chuan Huang, Jean Hubert, Hideyuki Ishibashi, Damien Jibert, Ismaël Joffroy Chandoutis, Robin Labriaud, Julien Maire, Ina Mihalache, Assia Piqueras, Francisco Rodriguez, Egor Shevchenko, Vasil Tasevski, Julie Vacher

Promotion Michelangelo Antonioni 2017/2019—

Thiago Antonio, Gao Bo, Blanca Camell Galí, Olivier Cheval, Cindy Coutant, Thomas Depas, Maia Flore, Virgile Fraisse, Alain Guiraudie, Hai-Wen Hsu, Melisa Liebenthal, Mélissa Medan, Jonathan Paquet, Pierre Pauze, Mili Pecherer, Vincent Pouydesseau, Camila Rodríguez Triana, Marina Smorodina, Marie Sommer, Hadrien Téqui, Thanasis Trouboukis, Alex Verhaest, Clément Vieille, Juan-Pablo Villegas, Yohei Yamakado

Michelangelo Antonioni, the master, and Chantal Akerman, the incandescent, are the tutelary figures of these two student years. One an inventor of modernity and the other an indefatigable revealer of fratricidal frontiers, they both impel us to go “beyond.”

[...] Knowing so as to continue learning certainly seems to be one of the credos of this singular art school that is Le Fresnoy. This edition will, like the others, demonstrate the outstanding creativity of these artists, and of the contemporary, digital art that they are helping to (re)invent.

José-Manuel Gonçalves

PANORAMA 20

Directeur artistique
José-Manuel Gonçalves

Scénographe
Christophe Boulanger

Exposition présentée
**du 22 septembre
au 30 décembre 2018**

panorama20.net

VERNISSAGE

Vendredi 21 septembre

18 h — Ouverture de l'exposition

19 h — Remise des prix

— Révélation

« Arts Numériques Art Vidéo » de l'Adagp — Prix Vidéo et Prix Installation des Amis du Fresnoy

21 h — Performance

Mémoire d'un vol, de Vasil Tasevski — 20 min

Jusqu'à minuit —

Projection des films produits en 2018

20 ANS DE MUSIQUE CONTEMPORAINE AU FRESNOY

Vendredi 5 octobre

20 h — Tarif unique 5 €
Bar et petite restauration tout au long de la soirée

Symétriades / Extension

Œuvre performative, sonore et visuelle — 15 min

Symétriades / Extension

est le fruit d'une collaboration entre Nicolas Crosse, contrebassiste, Alain Fleischer, artiste visuel et Yann Robin, compositeur.

Le son de la contrebasse sera transformé en temps réel par des algorithmes de traitement puis diffusé (spatialisé) au travers d'un réseau de haut-parleurs et de subwoofers. Le public sera littéralement immergé dans une expérience sonore et visuelle, où seule la question de la perception et du sensoriel a sa place...

Création réalisée en coproduction avec L'Ensemble Multilatérale.

Sonatine 43 pour bandonéon solo — 5 min

Création inédite du compositeur Bernard Cavanna avec Louise Jallu, bandonéoniste. Deux versions seront jouées.

Projection du documentaire *Formulaire*

d'Arnaud Petit, Jean-Phillipe Uzan et Alain Fleischer, 2017 — 16 min. Le compositeur Arnaud Petit analyse la façon dont la musique fait dialoguer parole, écriture et mathématiques.

Suivie d'un débat en

présence de François Bou, directeur de l'Orchestre National de Lille, Arnaud Petit, compositeur et Alain Fleischer, directeur du Fresnoy.

Projection du film musical *Different trains*

d'Alain Fleischer, 2017 — 27 min
Mise en images de l'interprétation par le Quatuor A4&+ de la célèbre œuvre *Different Trains* de Steve Reich, pour quatre quatuors à cordes simultanés. Suivie d'une discussion entre Alain Fleischer et Bernard Cavanna.

UN APRÈS-MIDI EN MUSIQUE

Dimanche 7 octobre

15 h — En partenariat avec l'ONL — Tarif unique 5 €

Symétriades / Extension

Œuvre performative, sonore et visuelle — 15 min

Projection du film

Le Printemps du Sacre

d'Alain Fleischer, 2014 — 30 min. En présence du réalisateur. Production : Orchestre National de Lille / Le Fresnoy — Studio national.

À l'occasion du concert du centième anniversaire de la création du *Sacre du printemps* d'Igor Stravinski par l'Orchestre National de Lille, dirigé par Jean-Claude Casadesus, une mise en images mêlant des vues d'une nature primitive à des documents artistiques (peintures, dessins, décors,

costumes), ainsi que de brèves évocations chorégraphiques.

Visite guidée du Pôle production son du Fresnoy sur le thème « Comment le son se fabrique ? ».

HOMMAGE AU POÈTE MAHMOUD DARWICH

Vendredi 12 octobre
19 h — Tarif unique 3 €

En partenariat avec l'Institut du monde arabe – Tourcoing.

19 h – 20 h — **Visite guidée de panorama 20**

20 h — **Ciné-débat**

Mahmoud Darwich :

Et la terre comme la langue de Simone Bitton, 1997 – 1 h
Projection suivie d'une discussion avec la réalisatrice, animée par Raphaël Nieuwjaer. Simone Bitton donne à voir le succès considérable de Mahmoud Darwich, poète de l'exil et de la tragédie palestinienne.

EXPO KIDS

Dimanche 14 octobre
14 h 30 – 18 h 30 —

De 5 à 12 ans. Tarif 5 € / enfant pour l'après-midi, gratuit pour les adultes
L'exposition devient un grand terrain de découvertes pour les enfants. Au programme, visites en compagnie des médiateurs, expérimentations et ateliers animés en continu par les artistes du Fresnoy.

PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES

Dimanche 14 octobre
16 h – 18 h — Rendez-vous à l'accueil à 16 h, gratuit
Rencontre avec des artistes de **panorama 20** autour de leurs œuvres suivie d'une visite guidée de l'exposition et des coulisses du Fresnoy.

PASS ART CONTEMPORAIN TÉLÉRAMA

17 octobre – 30 décembre
Le Pass permet aux lecteurs de Télérama de bénéficier de l'offre 1 place achetée, 1 place offerte pour l'exposition.

JOURNÉE D'ÉTUDE « LES IMAGES COMME RESSOURCE »

Jeudi 18 octobre
9 h 30 — Gratuit, sur inscription dans la limite des places disponibles

Dans le cadre de la phase de sa préfiguration, l'Institut pour la photographie organise un colloque les 17, 18 et 19 octobre réunissant historiens de l'art, conservateurs, artistes, spécialistes et chercheurs d'autres disciplines afin d'aborder des questions liées aux enjeux actuels de la conservation, de la recherche et de la conquête des

publics. La seconde journée se déroule au Fresnoy sur le thème « Les images comme ressource » ou les différentes modalités et méthodologies autour des fonds d'archives photographiques.
institut-photo.com

CRISTAUX D'IMAGES

Jeudi 8 novembre
20 h — Entrée libre
Dans le cadre de Citéphilo, rencontre avec Jean-Michel Durafour (professeur des universités en Esthétique et théorie du cinéma à Aix-Marseille Université) autour de son livre *Cinéma et cristaux. Traité d'économie*. Ce livre dessine les contours d'une *esthétique cristallo-graphique du cinéma* à partir des films et de théories du cristal venues de divers horizons scientifiques, exacts ou humains.

FESTIVAL NEXT— VISITES GUIDÉES DE PANORAMA 20

Tarif 4 €. Réservations
info@nextfestival.eu

Samedi 10 novembre

14 h 30— Départ de Courtrai

15 h— **panorama 20,**

**Le Fresnoy – Studio national,
Tourcoing**

19 h— Guerrilla, El Conde
de Torrefiel, le phénix,
Valenciennes

21 h— Farci.e – Sorour Darabi,
Espace Pasolini, Valenciennes

Samedi 1^{er} décembre

14 h 30— Départ de
Valenciennes

15 h— **panorama 20,**

**Le Fresnoy – Studio national,
Tourcoing**

Puis, Laetitia Dosch
à la Rose des vents
Villeneuve d'Ascq &
Gwendoline Robin
au Vivat à Armentières
nextfestival.eu

JOURNÉE D'ÉTUDE FOOR — FORUM OUVERT ŒUVRES ET RECHERCHES

Jeudi 22 novembre

9 h – 19 h— Gratuit sur
réservation

En partenariat avec la mission
Culture de la ComUE LNF
et le laboratoire CRISTAL de
l'Université de Lille.

Depuis 2010, de nombreuses
collaborations entre artistes
et chercheurs ont vu le jour
en région Hauts-de-France
et en Belgique, créant des
avancées significatives dans
les activités de ces deux
communautés. FOOR, Forum
Ouvert Œuvres et Recherches,
est le relai de ces collabo-
rations et de ces initiatives
Art/Sciences-Technologies.
Programme détaillé —
lefresnoy.net

EXPO-BRUNCH

Dimanche 25 novembre

10 h – 12 h 30— Plein tarif
individuel 8 €, tarif enfant
(jusqu'à 7 ans inclus) 5 €,
gratuit jusqu'à 3 ans.
Sur réservation. Exposition
en continu jusqu'à 19 h.

**Petit déjeuner, visites guidées
et activités pour les enfants.**

HORS LES MURS— CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS, PARIS

17, 22 et 24 octobre

19 h 30— **Cycle Gao Bo** avec
Wang Bing et Alain Fleischer.

Mardi 27 novembre

19 h— **Prix StudioCollector**
Initié par Isabelle & Jean-
Conrad Lemaître, le prix
StudioCollector récompense
un artiste du Fresnoy – Studio
national, sélectionné lors de
l'exposition **panorama 20**.
Cette année, le prix sera remis
par Mario von Kelterborn,
collectionneur.

activités vacances

PROMENADES DANS L'EXPOSITION POUR LES 4-6 ANS

Tarif unique 3 €
sur réservation

Jeudi 25 octobre

Mercredi 31 octobre

10 h 30

Jeudi 27 décembre

15 h 30

VISITES GUIDÉES POUR LES ENFANTS 7-10 ANS

Tarif unique 3 €
sur réservation

Mercredi 24 octobre

Vendredi 2 novembre

Vendredi 28 décembre

15 h

ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Les ateliers se déroulent
sur un ou deux jours, sur
réservation :

Jeudi 25 et

vendredi 26 octobre

pour les 8-10 ans

Mercredi 31 octobre

pour les 11-14 ans

Jeudi 27 et

vendredi 28 décembre

pour les 13-17 ans

Jeudi 27 décembre

pour les 7-10 ans

14 h 30 – 16 h 30—

VISITES ENSEIGNANTS

Mercredi 26 septembre—

14 h 30

Mercredi 3 octobre—

14 h 30

réservations—

Imenard@lefresnoy.net

HORAIRES

Mercredi – dimanche

1^{er} et 11 novembre inclus

14 h – 19 h

Fermé le lundi et le mardi

TARIFS

Tarif normal 4 €

Tarif réduit 3 € (demandeurs
d'emploi, étudiants, seniors)

Entrée libre pour
les détenteurs de la C'Art
et les Amis du Fresnoy

TOUS LES DIMANCHES

Exposition en accès libre

Visite guidée gratuite—

16 h

RÉSERVATIONS

accueil@lefresnoy.net

T. +33 (0)3 20 28 38 00

GROUPES ET SCOLAIRES

Imenard@lefresnoy.net

T. +33 (0)3 20 28 38 04

RESTAURANT

Le Grand Escalier

T. +33 (0)3 20 28 39 75

M. +33(0)6 65 63 54 52

LA C'ART

La C'Art offre un accès
illimité pendant un an
aux collections et aux
expositions temporaires
de 12 institutions du
territoire métropolitain
pour 40 € seulement
Tarifs— solo 40 € /
duo 60 € / - de 26 ans 20 €
www.lacart.fr

COMMENT SE RENDRE AU FRESNOY

Métro— ligne 2, station Alsace

Bus— ligne 30 direction

Forest rue de Tressin

ou Hem 4 vents, arrêt Fresnoy

Pratique

OPENING TIMES

Wednesdays – Sundays
November 1st and 11th
included, 2 pm to 7 pm
Closed Mondays and
Tuesdays

EXHIBITION TICKETS

Admission— 4 €
Concessions— 3 € (job
seekers, students, seniors)
Free admission with
la C'Art and Members of
the “Friends association
of Le Fresnoy”

GETTING TO LE FRESNOY

Metro— line 2, Alsace station
Bus— line 30 toward
Forest rue de Tressin or
Hem 4 vents, Fresnoy station

LE FRESNOY – STUDIO NATIONAL DES ARTS CONTEMPORAINS

lefresnoy.net
22 rue du Fresnoy, BP 80179
59202 Tourcoing Cedex
France
T. +33(0)3 20 28 38 00
communication@lefresnoy.net

© 1960 Cino del Duca (Rome),
Cinématographique Lyre
(Paris) – **L'Avventura de
Michelangelo Antonioni**

© Roches Noires Productions
Chantal Akerman
De l'Autre Côté (stills),
2002, documentaire, vidéo
et 16 mm, 102 min
Courtesy de la Fondation
Chantal Akerman et Marian
Goodman Gallery New York,
Paris, Londres

**Le Fresnoy – Studio national
des arts contemporains**
est financé par le Ministère
de la Culture, la
Région Hauts-de-France
avec la participation
de la Ville de Tourcoing.
Les équipements techniques
ont été cofinancés par
le FEDER (Fonds Européen de
Développement Régional)

Funded by Ministry of Culture,
the Hauts-de-France
Region and the Tourcoing
Municipal Council. The
technical equipment was
co-financed with the FEDER
(European Funding
for Regional Development)



partenaires





